



ITA

Ergonomia e flessibilità sono i tratti principali di Wink, una poltrona dalla sagoma versatile ed eclettica, che si trasforma in chaise-longue grazie alla struttura dotata di base ribaltabile in avanti. “Su Wink ci si siede a terra e, secondo la tradizione orientale, quando un corpo è seduto a terra lo spirito si eleva”, afferma il designer Toshiyuki Kita nel descriverne il senso. Le proporzioni contemporanee, dall'anima multifunzionale e dall'aspetto pop, sono personalizzabili con il rivestimento in pelle o in un'ampia gamma di tessuti e colori in continua evoluzione. La posizione dello schienale, completo di poggiatesta con sezioni reclinabili, è regolabile a piacimento mediante le manopole laterali, disponibili in set di diverse tonalità da abbinare ai piedini anteriori e posteriori.

DEU

Ergonomie und Flexibilität sind die Hauptmerkmale von Wink, einem Sessel mit einer vielseitigen und eklektischen Form, die sich dank der Struktur mit einer Basis, die nach vorne gekippt werden kann, in Chaiselongue verwandelt. „Wenn man sich auf Wink setzt, dann setzt man sich auf den Boden, und gemäß der orientalischen Tradition erhebt sich der Geist, wenn der Körper auf dem Boden sitzt“, erklärt Designer Toshiyuki Kita den tieferen Sinn des Sessels. Die zeitgemäßen Funktionen, das multifunktionale Wesen und das poppige Aussehen können mit einem Bezug aus Leder oder mit einer umfangreichen Auswahl an Stoffen und Farben personalisiert werden, die sich in ständiger Evolution befindet. Die Position der Rückenlehne, die über eine Kopfstütze mit zurückklappbaren Abschnitten verfügt, kann mit den seitlichen Drehgriffen nach Belieben verstellt werden; diese sind in verschiedenen Farben im Set erhältlich und können mit den vorderen und hinteren Sesselbeinen farblich kombiniert werden.

Designed by
Toshiyuki Kita, 1980

ENG

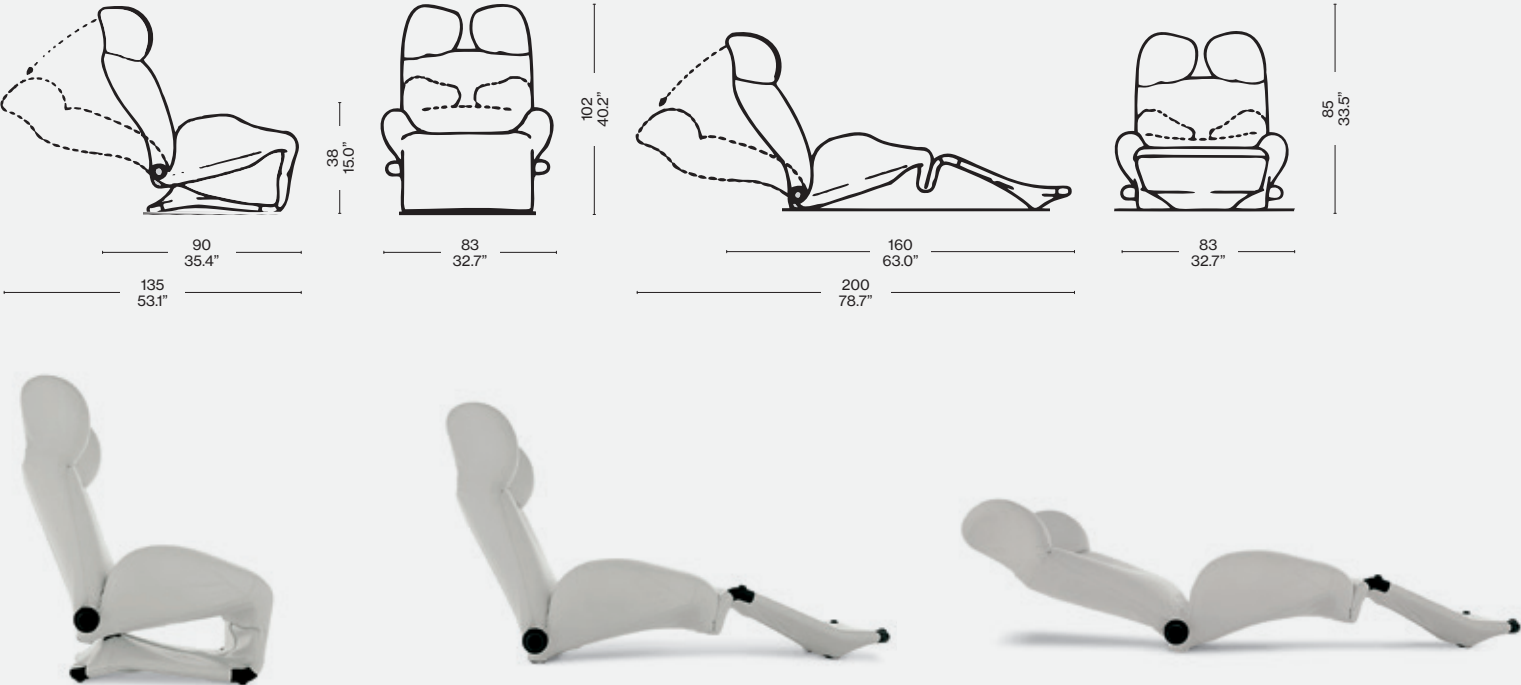
Ergonomically correct and exquisitely versatile, Cassina's Wink armchair cleverly unfolds into a chaise-longue. “Sitting on Wink means sitting on the floor and, when you are seated there, according to oriental tradition, your spirit rises,” explains designer Toshiyuki Kita. Its proportions of-the-moment, Wink has a multi-functional mission with a pop look, and can be personalised in either leather, or in an ample array of fabrics and colours, with more added regularly. The back, and head-rest can be adjusted by means of the handles on the side, these being available in a range of shades to match the front and back legs.

FRA

L'ergonomie et la flexibilité sont les principales caractéristiques de Wink, un fauteuil à la silhouette polyvalente et éclectique, qui se transforme en chaise-longue grâce à sa structure dotée d'une base pouvant s'allonger vers l'avant. « Sur Wink, on s'assoit par terre et, selon la tradition orientale, quand un corps est assis par terre, l'esprit s'élève », affirme le designer Toshiyuki Kita pour décrire l'esprit de ce fauteuil. Les proportions contemporaines, au cœur multifonctionnel et à l'aspect pop, peuvent être personnalisées dans un revêtement en cuir ou dans une large gamme de tissus et de couleurs en constante évolution. La position du dossier, doté d'appuis-tête avec sections inclinables, peut être réglée à volonté à l'aide des boutons latéraux, disponibles en différentes couleurs pouvant être combinés avec celles des pieds avant et arrière.

Struttura · In tubolare d'acciaio. Imbottitura · Poliuretano espanso schiumato a freddo. · Ovatta in fibra di poliestere resinata accoppiata con vellutino. Rivestimento/Soprarivestimento · Tessuto o pelle. Appoggi a terra/Manopole · In materiale plastico nei colori proposti a listino.	Structure · In steel rod. Structure upholstery · Cold moulded polyurethane foam. · Polyester padding with resin along with light velvet. Quilted upholstery/Covering · Quilted fabric or quilted leather. Feet/Handles · Plastic material, colours as per pricelist.	Struktur · Aus Stahlrohr. Polsterung · Kalt geschäumter Polyurethanschaum. · Geharzte Polyesterfaserwatte mit Samtbeschichtung. Bezug/Überbezug · Stoff oder Leder. Bodenauflagen/Griffe · Aus Kunststoffmaterial in den Farben laut Preisliste.	Structure · En acier tubulaire. Rembourrage · Mousse de polyuréthane faite à froid. · Ouate en fibre de polyester résinée accouplée à un velours léger. Revêtement/Sur-revêtement · Tissu ou cuir. Appuis au sol/Poignées · En matière plastique dans les couleurs indiquées sur la liste des prix
---	--	--	--

111 01



Rivestimento/Upholstery/ Bezug/Revêtement		
<u>a</u> Otterlo 130063 Otterlo 130053	<u>b</u> Uni.Mélange 130613 Uni.Mélange 130641	<u>c</u> Uni.Mélange 130613



Dettaglio dei punti di appoggio a terra/Detail of floor support/ Detail der Stützpunkte am Boden/Détail des points d'appui par terre